



MESTO MEDZEV
ŠTÓSKA Č. 6, 044 25 MEDZEV
OKR. KOŠICE – OKOLIE

Zmluva č. 2/2021/CVČ

o poskytnutí finančných prostriedkov (dotácie) na záujmové vzdelávanie detí

uzatvorená v zmysle ust. § 6 ods. 12 písm. d) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

POSKYTOVATEL: Mesto Medzev
Sídlo: Štóska č. 6, 044 25 Medzev
Štatutárny orgán: Mgr. Matej Smorada
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK 08 0900 0000 0004 4507 4950
IČO: 00324442
DIČ: 2020746112
(ďalej len poskytovateľ)

PRIJÍMATEĽ: Mesto Moldava nad Bodvou
Sídlo: Školská 2, 045 01 Moldava nad Bodvou
Štatutárny orgán: JUDr. Ing. Slavomír Borovský, primátor mesta
Bankové spojenie: VÚB a.s.,
IBAN: SK30 0200 0000 0016 9180 7253
IČO: 00 324 451
DIČ: 2020746123
(ďalej len prijímateľ)

Článok I.

Úvodné ustanovenia

1. Prijímateľ je zriaďovateľom Centra voľného času CVrČek (ďalej len CVČ), IČO: 35544236, so sídlom Školská 5, 045 01 Moldava nad Bodvou, ktoré je rozpočtovou organizáciou prijímateľa.
2. Na základe Uznesenia č. 146/2020 Mestského zastupiteľstva mesta Medzev o schválení čiastočnej úhrady nákladov na činnosť CVČ, poskytovateľ príspeje na žiaka s trvalým pobytom v meste Medzev navštevujúceho CVČ, na prevádzku a mzdy CVČ v súlade s uzatvorenou zmluvou medzi Mestom Moldava nad Bodvou a príslušným mestom.



MESTO MEDZEV
ŠTÓSKA Č. 6, 044 25 MEDZEV
OKR. KOŠICE – OKOLIE

Článok II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z finančných príspevkov poukázaných mestu Medzev podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 337/2015 Z. z. na základe žiadosti prijímateľa na mzdy a prevádzku na záujmové vzdelávanie detí do dovŕšenia 15 rokov veku s trvalým pobytom na území mesta, v centre voľného času prijímateľa.
2. Poskytovateľ poskytuje prijímateľovi dotáciu podľa:
 - a) §6 ods.12 písm.d) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len Zákon č. 596/2003 Z. z.),
 - b) Zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 325/2012 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov,
 - c) Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Medzev č. 2020/2, Dodatok č. 3 k VZN č. 2019/2 o financovaní škôl a školských zariadení, ktoré prijalo Mestské zastupiteľstvo mesta Medzev dňa 28.12.2020 uznesením č. 146/2020.

Článok III.

Účel, výška, spôsob úhrady a použitie dotácie

1. Účelom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie na činnosť CVČ na školský rok 2020/2021.
2. Poskytovateľ dotácie poskytuje prijímateľovi dotáciu na mzdy a prevádzku na záujmové vzdelávanie detí do dovŕšenia 15 rokov veku s trvalým pobytom na území mesta Medzev na základe žiadosti, rozhodnutia o prijatí za člena CVČ a aktuálneho zoznamu detí/žiakov navštevujúcich záujmové vzdelávanie v centre voľného času prijímateľa. V zozname sa uvedie meno, priezvisko, dátum narodenia, adresa trvalého bydliska a navštevovaný záujmový útvar. CVČ je povinné viesť riadnu evidenciu dochádzky detí/žiakov s trvalým pobytom v meste Medzev a na požiadanie mesta poskytnúť túto evidenciu ku kontrole. CVČ je povinné v prípade ukončenia dochádzky dieťaťa/žiaka do CVČ bezodkladne o tejto skutočnosti informovať mesto. Znížený počet detí/žiakov mesto zohľadní pri najbližšej splátke dotácie.



MESTO MEDZEV

ŠTÓSKA Č. 6, 044 25 MEDZEV
OKR. KOŠICE – OKOLIE

3. Zmluvné strany sa dohodli, že výška dotácie sa určí ako súčin počtu detí s trvalým pobytom v meste Medzev navštevujúcich CVČ v danom školskom roku a sumou 60 Eur/rok (výška dotácie na 1 dieťa/žiaka), spolu 120 € na 2 uvedené deti, v zmysle schváleného VZN o poskytovaní finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku na záujmové vzdelávanie detí s trvalým pobytom na území mesta (ďalej len „VZN“). Poskytovateľ má právo v priebehu kalendárneho roka upraviť výšku poskytnutých finančných prostriedkov v prípade zmeny VZN. Úpravu výšky finančných prostriedkov poskytovateľ oznámi prijímateľovi do 15 dní od nadobudnutia účinnosti nového VZN.
4. Dotácia bude poskytnutá (*platné vyznačiť*):
na účet prijímateľa bezhotovostným prevodom do 30 dní odo dňa podpísania zmluvy.
5. Prijímateľ je oprávnený použiť poskytnutú dotáciu len na úhradu výdavkov súvisiacich s chodom a činnosťou CVČ.

Článok IV.

Vyúčtovanie dotácie

1. Prijemca sa zaväzuje najneskôr do 15.01. nasledujúceho kalendárneho roka vykonať vyúčtovanie dotácie.
2. Finančné prostriedky nepoužité do 31. 12. kalendárneho roka je prijímateľ povinný vrátiť mestu bez zbytočného odkladu najneskôr do 20. 01. nasledujúceho kalendárneho roka s príslušným avízom.
3. Prijímateľ zodpovedá za hospodárenie s dotáciou v súlade s ustanoveniami § 19 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) a pri jej používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jej použitia.
4. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
5. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.



MESTO MEDZEV

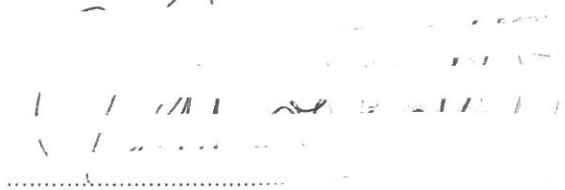
ŠTÓSKA Č. 6, 044 25 MEDZEV
OKR. KOŠICE – OKOLIE

Článok V.

Záverečné ustanovenia

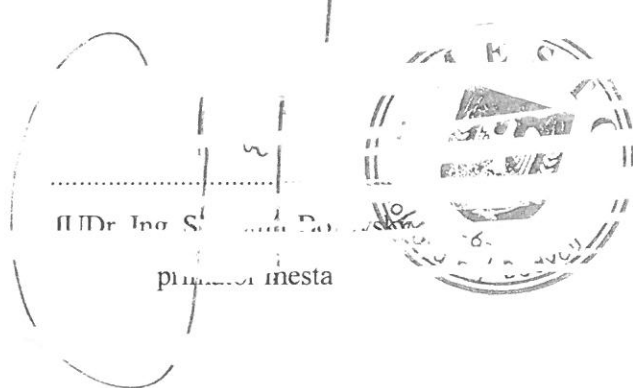
1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovej stránke poskytovateľa a prijímateľa.
2. Túto zmluvu je možné zmeniť len formou písomného dodatku podpísaného štatutárnymi zástupcami zúčastnených strán.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každý účastník zmluvy obdrží jedno vyhotovenie.
4. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa správajú príslušnými ustanoveniami zákona č. 596/2003 Z.z. a všeobecnými ustanoveniami ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne upravené touto zmluvou sa správajú príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Z. z., zákona č. 596/2003 Z. z. a všeobecnými ustanoveniami ďalších všeobecne záväzných predpisov.
5. Zmluvne strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôle byť ňou viazaní ju podpisujú.

V Medzeve dňa 11.04.2021



Mgr. Marek Smorada
primátor mesta

Moldave nad Bodvou dňa 29.3.2021



primátor mesta